

Preghiera di suffragio per le vittime della guerra
Hosh al-Bieaa (Piazza della Chiesa)
Testimonianza del Signor Gutayba Agha, musulmano sunnita,
Capo del Consiglio Sociale e Culturale Indipendente per le Famiglie di Mosul

07.03.2021 – 10.00

Italiano

Nel nome di Allah il Misericordioso:
Santità Papa Francesco,
Onorevoli partecipanti,
Distinti saluti!

Diamo il benvenuto a Sua Santità, Papa Francesco, nella città di Mosul, e lo accogliamo con gioia. Mosul, la città storica e culturale, la città dei profeti che ha sofferto molto nei periodi precedenti, oggi risorge dalle ceneri come una fenice e, grazie a Dio, ha iniziato a godere di sicurezza e protezione e si riprende gradualmente dalle sue ferite.

Il Consiglio Sociale e Culturale Indipendente per le Famiglie di Mosul promuove l'amore, la pace e la convivenza pacifica e include tutte le componenti della comunità di Mosul con tutte le sue diversità religiose, etniche e altre, e non fa mai differenze tra loro. In particolare, afferma l'amore tra i cristiani e i musulmani. La migliore conferma di questo è la presenza in questo Consiglio, come addetto alle relazioni pubbliche, del Padre Emmanuel (Raed) Adel Calo, responsabile delle chiese di Mosul per i Siri Cattolici.

A nome del Consiglio invito i nostri fratelli cristiani a tornare in questa loro città, nelle loro proprietà e riassumere i loro affari.

Grazie mille, Santità, per questa visita storica! In effetti, nel passato nessun Papa ha visitato l'Iraq. Per questo la Sua visita è come uno sguardo benevolo e benedicente: La ringrazio ed esprimo l'apprezzamento per questo Suo gesto.

Il Papa è un uomo di pace è desideriamo che con la sua venuta discenda su di noi la pace, e che per la sua visita la comunità internazionale e le organizzazioni umanitarie, alle quali siamo grati, prestino più attenzione a questa città afflitta, affinché possa continuare il suo cammino attraverso la storia.

Che Dio vi benedica! Pace, misericordia e benedizione di Dio.

Arabo

بسم الله الرحمن الرحيم
قداسة الحبر الأعظم البابا فرنسيس
السادة الحضور الكرام كلُّ باسمه ومقامه وعنوانه المحترمين
تحية طيبة
نرحب بقداسة الحبر الأعظم البابا فرنسيس في مدينته الموصل اجمل ترحيب

الموصل المدينة التاريخية والحضارية مدينته الأنبياء التي عانت في الفترات السابقة كثيرا ، اليوم تنهض من بين الرماد كالعنقاء
وبفضل الله بدأت تنعم بالأمن والأمان و تتعافى من جراحها تدريجيا

إن مجلس اسر وعوائل الموصل الاجتماعي الثقافي المستقل يؤكد على المحبة والسلام والتعايش السلمي ويضم بين جنباته كل
اطياف المجتمع الموصل بكافة تنوعاتهم الدينية والعرقية والمذهبية ولا يفرق بينهم ابدا ويؤكد على المحبة بين المسيحيين
والاسلام وخير دليل على ذلك وجود الأب عمانوئيل (رائد عادل كلو مسؤول كنائس الموصل للسريان الكاثوليك في هذا المجلس
كمسؤول للعلاقات العامة لذا ندعو اخواننا المسيحيين للعودة الى مدينتهم واملاكهم واعمالهم،

..شكرا جزيلآ لقداسة بابا الفاتيكان على هذه الزيارة التاريخية فلم يزور العراق بابا سابقا انها التفاته مباركة وسابقة مقدرآ لسيداتكم
البابا رجل سلام، نتمى ان يحل علينا بزيارته السلام، وان يلتفت المجتمع الدولي و المنظمات الانسانية بشكل اكثر مشكورين لهذه
المدينة المنكوبة، لتستكمل مدينة الموصل مسيرتها التاريخية
ولله الموفق
والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته